

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Tel.: 02 / 58 243 350

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ponuka zeleniny od pestovateľov
2. Ponuka jahôd a čerešní od pestovateľov
3. - 4. Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov
5. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
6. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
7. Padla cena karfiolu
8. Cena jablák Golden Delicious stabilná
9. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
10. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
11. Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
12. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
13. Producentské ceny zeleniny v Taliansku
14. Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
15. Producentské ceny ovocia v Taliansku
16. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
17. Prognózy úrody broskýň, nektáriniek a marhúľ
18. Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Ponuka zeleniny od pestovateľov

V 22. týždni 2007 oslabila priemerná nákupná cena skorej mrkvy o 2,7 % na 10,38 Sk/zv.

Priemerná cena skorého petržlenu sa znížila o 17,5 % na 7,70 Sk/zv.

Klesli aj ceny hlúbavej zeleniny. O 17,8 % na 3,29 Sk/ks oslabila cena kusového kalerábu. Pri karfirole nákupná cena padla až o 35,5 % na 12,33 Sk/ks.

Z plodovej zeleniny padli priemerné ceny rýchlejšej papriky (-37,2 % na 45,50 Sk/kg) a uhoriek (-36,4 % na 14,47 Sk/kg). Ceny rajčiakov klesli o 5,3 % na 22,22 Sk/kg.

V 22. týždni sa predával hlávkový šalát v priemere po 3,- Sk/ks (-9,1 %).

Lahôdkovú cibuľku pestovatelia ponúkali po 4,50 Sk/zv. V ponuke bola už aj cibuľa s odrezanou vňatou („zelenáčka“) po 11,25 Sk/kg.

Odbyt domácej zeleniny bol dobrý, spomalený len pri rajčiakoch, ktorým konkurovali dovozové rajčiaky najmä zo Španielska a Maroka.

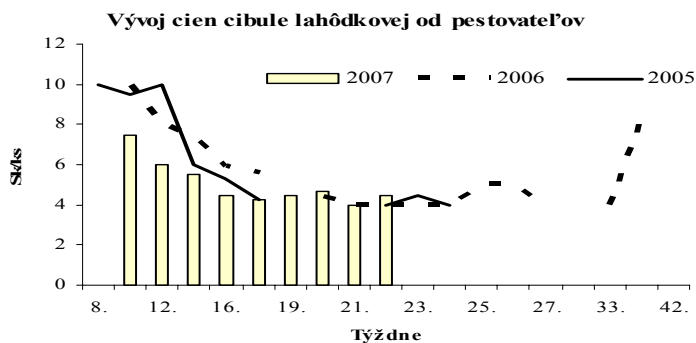
PPA-ATIS

Ponuka jahôd a čerešní od pestovateľov

V 22. týždni 2007 sa ceny konzumných oberaných jahôd od pestovateľov pohybovali od 33,61 Sk/kg do 58,82 Sk/kg. Priemerná cena v porovnaní s 21. týždňom tohto roka oslabila o 9,3 % na 45,50 Sk/kg. Jahody, ktoré si konzumenti naoberali sami, sa predávali v cenách od 27,73 Sk/kg do 33,61 Sk/kg. Priemerná cena sa udržala na úrovni 29,92 Sk/kg.

Pestovatelia mali v ponuke aj čerešne v cenách od 20,- Sk/kg do 34,- Sk/kg.

PPA-ATIS



Graf: PPA-ATIS

Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov
Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 5. – 30. 5. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
					22. týždeň	21. týždeň	
Mrkva / zv.	Minimálna	9,00	-	-	9,00	10,00	-1,00
	Maximálna	12,00			12,00	12,00	
	Priemerná	10,38			10,38	10,67	-0,29
Petržlen / zv.	Minimálna	5,00	-	-	5,00	5,00	
	Maximálna	10,00			10,00	12,00	-2,00
	Priemerná	7,70			7,70	9,33	-1,63
Kapusta hlávk. biela / ks	Minimálna	5,00	-	-	5,00	*1	
	Maximálna	8,00			8,00		
	Priemerná	6,50			6,50		
Kaleráb / ks	Minimálna	2,50	-	-	2,50	3,00	-0,50
	Maximálna	4,00			4,00	5,00	-1,00
	Priemerná	3,29			3,29	4,00	-0,71
Karfiol / ks	Minimálna	10,00	-	-	10,00	16,00	-6,00
	Maximálna	15,00			15,00	25,00	-10,00
	Priemerná	12,33			12,33	19,13	-6,79
Rajčiaky rýchlené	Minimálna	23,00	*1	*1	16,00	16,00	
	Maximálna	45,00			45,00	40,00	5,00
	Priemerná	30,17			22,22	23,46	-1,24
Paprika rýchlená	Minimálna	40,00	-	-	40,00	60,00	-20,00
	Maximálna	55,00			55,00	85,00	-30,00
	Priemerná	45,50			45,50	72,50	-27,00
Uhorky šalátové rýchlené	Minimálna	10,00	-	*1	10,00	16,00	-6,00
	Maximálna	17,00			17,00	27,00	-10,00
	Priemerná	11,94			14,47	22,75	-8,28
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	2,00	-	-	2,00	2,50	-0,50
	Maximálna	4,00			4,00	4,00	
	Priemerná	3,00			3,00	3,30	-0,30
Kapusta pekinská	Minimálna	6,00	-	-	6,00	5,00	1,00
	Maximálna	9,00			9,00	10,00	-1,00
	Priemerná	7,38			7,38	7,75	-0,38
Cibuľa / zv.	Minimálna	4,00	-	-	4,00	3,00	1,00
	Maximálna	6,00			6,00	5,00	1,00
	Priemerná	4,50			4,50	4,00	0,50
Cibuľa	Minimálna	10,00	-	-	10,00	10,00	
	Maximálna	12,00			12,00	12,00	
	Priemerná	11,25			11,25	11,33	-0,08
Jahody konzumné	Minimálna	36,13	*1	*1	33,61	33,61	
	Maximálna	58,82			58,82	60,00	-1,18
	Priemerná	48,28			45,50	50,15	-4,65
Jahody - samozber	Minimálna	27,73	*1	-	27,73	27,73	
	Maximálna	33,61			33,61	33,61	
	Priemerná	30,43			29,92	29,91	0,01

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 5. – 30. 5. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						22. týždeň	21. týždeň	
Mrkva import	Minimálna	12,00	12,50	9,40	11,90	9,40	9,00	0,40
	Maximálna	13,00	13,90	15,50	13,90	15,50	15,50	
	Priemerná	12,67	13,20	12,03	12,60	12,63	11,84	0,78
Petržlen import	Minimálna	*1	*1	22,90	*1	20,00	19,90	0,10
	Maximálna			26,90		30,00	36,00	-6,00
	Priemerná			24,60		25,27	25,10	0,18
Paštrnák import	Minimálna	*1	-	*1	*1	12,90	10,90	2,00
	Maximálna					24,00	29,00	-5,00
	Priemerná					19,45	19,27	0,18
Zeler import	Minimálna	33,00	*1	26,90	30,50	26,90	27,90	-1,00
	Maximálna	39,00		34,00	39,00	39,00	34,00	5,00
	Priemerná	35,33		29,47	34,13	31,97	31,10	0,87
Červená repa import	Minimálna	10,00	*1	*1	9,00	7,50	7,50	
	Maximálna	13,00			10,00	13,00	14,00	-1,00
	Priemerná	11,67			9,63	9,94	9,77	0,17
Kapusta hlávková biela / ks	Minimálna	*1	-	*1	*1	12,00	-	
	Maximálna					13,00		
	Priemerná					12,67		
Kapusta kvasená	Minimálna	14,00	14,90	*1	*1	12,50	13,50	-1,00
	Maximálna	18,00	16,50			18,00	16,50	1,50
	Priemerná	15,33	15,80			14,53	14,16	0,38
Kaleráb / ks	Minimálna	6,00	*1	*1	*1	6,00	7,00	-1,00
	Maximálna	9,00				11,00	9,00	2,00
	Priemerná	7,33				8,13	8,26	-0,13
Kel hlávkový / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	11,00	9,00	2,00
	Maximálna					15,00	19,00	-4,00
	Priemerná					13,24	13,25	-0,01
Karfiol / ks	Minimálna	22,00	19,90	*1	-	19,90	*1	
	Maximálna	25,00	23,90			25,00		
	Priemerná	23,00	21,27			21,76		
Kapusta hlávková biela imp.	Minimálna	*1	12,50	9,90	*1	9,90	10,50	-0,60
	Maximálna		15,90	14,00		16,90	17,50	-0,60
	Priemerná		14,43	12,20		14,13	13,53	0,60
Kapusta hlávk. červená imp.	Minimálna	*1	*1	*1	*1	29,50	27,00	2,50
	Maximálna					39,90	37,00	2,90
	Priemerná					34,41	32,99	1,43
Kel hlávkový import	Minimálna	*1	*1	*1	19,90	15,90	9,90	6,00
	Maximálna				23,00	24,00	26,00	-2,00
	Priemerná				21,30	20,35	20,68	-0,33
Karfiol import / ks	Minimálna	-	-	*1	14,90	14,90	14,90	
	Maximálna				36,00	36,00	36,90	-0,90
	Priemerná				23,63	20,52	30,38	-9,86
Brokolica / ks import	Minimálna	*1	20,90	*1	*1	19,90	19,50	0,40
	Maximálna		29,00			29,00	28,00	1,00
	Priemerná		25,80			24,05	24,34	-0,29

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 5. – 30. 5. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						22. týždeň	21. týždeň	
Rajčiaky rýchlené	Minimálna	*1	*1	*1	*1	18,90	30,00	-11,10
	Maximálna					40,00	55,00	-15,00
	Priemerná					30,98	44,48	-13,51
Paprika rýchlená	Minimálna	*1	*1	*1	*1	59,90	80,00	-20,10
	Maximálna					75,00	87,00	-12,00
	Priemerná					64,22	84,75	-20,52
Uhorky šalátové rýchlené	Minimálna	18,00	19,90	*1	*1	18,00	25,90	-7,90
	Maximálna	25,00	22,90			25,00	32,50	-7,50
	Priemerná	21,67	21,60			21,54	28,88	-7,34
Rajčiaky import	Minimálna	*1	*1	20,90	22,90	19,90	18,90	1,00
	Maximálna			27,00	28,00	34,00	42,00	-8,00
	Priemerná			23,27	24,80	25,82	26,60	-0,78
Paprika PCR import	Minimálna	*1	48,90	-	*1	48,90	45,90	3,00
	Maximálna		64,00			79,00	72,00	7,00
	Priemerná		54,80			62,23	59,69	2,55
Uhorky šalátové import	Minimálna	-	-	*1	17,90	17,90	23,90	-6,00
	Maximálna				25,00	25,00	29,00	-4,00
	Priemerná				20,97	21,21	27,63	-6,42
Dyňa červená import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	22,90	21,90	1,00
	Maximálna					30,00	30,00	
	Priemerná					26,09	26,08	
Melón cukrový import / ks	Minimálna	*1	15,90	*1	-	15,90	16,90	-1,00
	Maximálna		31,50			45,90	45,90	
	Priemerná		22,13			30,36	34,83	-4,46
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	6,00	5,00	*1	*1	5,00	5,90	-0,90
	Maximálna	8,00	7,90			8,50	11,00	-2,50
	Priemerná	7,00	6,27			7,18	8,64	-1,46
Kapusta pekinská	Minimálna	13,00	*1	*1	*1	12,50	10,00	2,50
	Maximálna	15,00				23,00	19,00	4,00
	Priemerná	14,00				16,75	15,67	1,08
Cibuľa	Minimálna	14,00	*1	*1	*1	14,00	*1	
	Maximálna	16,00				17,50		
	Priemerná	15,00				15,99		
Cibuľa import	Minimálna	16,00	*1	17,90	17,90	16,00	15,50	0,50
	Maximálna	20,00		18,00	21,50	21,50	19,00	2,50
	Priemerná	18,00		17,93	19,30	18,56	17,71	0,85
Cesnak import	Minimálna	88,00	59,90	69,90	78,00	59,90	59,90	
	Maximálna	91,00	80,00	86,00	85,00	91,00	89,00	2,00
	Priemerná	89,33	70,80	75,93	81,97	79,51	81,26	-1,75
Pór import	Minimálna	25,00	*1	*1	18,50	13,90	13,90	
	Maximálna	32,00			25,00	32,00	29,00	3,00
	Priemerná	28,67			22,83	25,10	22,79	2,31
Šampiňóny voľne ložené	Minimálna	*1	*1	*1	57,00	57,00	57,00	
	Maximálna				66,00	89,00	70,00	19,00
	Priemerná				60,33	68,31	64,10	4,21
Zemiaky import	Minimálna	*1	15,90	14,90	17,50	14,90	15,00	-0,10
	Maximálna		18,90	17,00	22,00	22,00	20,00	2,00
	Priemerná		17,77	15,93	19,13	17,52	18,13	-0,60

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 5. – 30. 5. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						22. týždeň	21. týždeň	
Jablká Gloster import	Minimálna Maximálna Priemerná	-	*1	*1	-	17,90 23,00 21,85	*1	
Golden Delicious import	Minimálna Maximálna Priemerná	23,00 28,00 26,00	19,90 24,00 22,77	20,90 25,50 22,53	20,90 24,00 22,63	19,90 28,00 23,48	18,90 33,00 23,52	1,00 -5,00 -0,04
Idared import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	20,90 23,00 22,10	*1	*1	20,90 28,00 24,01	16,50 25,00 21,30	4,40 3,00 2,71
Jablká zimné >70 mm imp.	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	*1	*1	-	18,90 24,00 22,48	17,90 24,00 21,43	1,00 1,05
Hrušky import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	*1	26,90 36,00 32,10	18,90 35,00 26,30	14,90 37,00 29,65	18,90 35,00 28,06	-4,00 2,00 1,59
Broskyne import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	*1	*1	*1	45,90 89,90 60,26	44,90 76,90 56,92	1,00 13,00 3,34
Broskyne import / košík	Minimálna Maximálna Priemerná	-	*1	*1	*1	46,50 49,00 48,13	*1	
Nektárinky import	Minimálna Maximálna Priemerná	-	*1	-	*1	48,90 64,00 56,18	-	
Hrozno biele import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	39,90 66,90 60,27	56,90 69,90 62,57	64,00 67,90 65,93	39,90 69,90 64,19	52,90 75,00 65,82	-13,0 -5,10 -1,63
Hrozno modré import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	*1	*1	-	58,90 76,90 69,10	58,90 75,00 65,96	1,90 3,14
Hrozno červené import	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	*1	*1	*1	58,90 75,00 66,20	58,90 75,00 66,69	-0,49
Pomaranče	Minimálna Maximálna Priemerná	23,00 25,00 24,00	12,90 30,00 20,28	17,90 25,90 21,70	21,50 21,90 21,63	12,90 30,00 21,90	13,90 30,00 21,34	-1,00 0,57
Citróny	Minimálna Maximálna Priemerná	28,00 29,00 28,67	17,20 25,00 22,15	16,50 22,00 19,13	20,00 23,90 21,93	16,50 29,00 22,97	16,90 29,00 22,22	-0,40 0,75
Mandarínky	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	29,90 36,90 33,27	*1	28,90 34,50 30,80	28,90 39,00 34,63	18,90 38,00 33,53	10,00 1,00 1,10
Grapefruity biele	Minimálna Maximálna Priemerná	28,00 35,00 30,33	16,90 25,50 22,23	*1	25,50 27,50 26,50	16,90 35,00 25,42	16,90 33,00 25,69	2,00 -0,27
Grapefruity červené a ružové	Minimálna Maximálna Priemerná	*1	25,00 29,90 26,93	23,00 23,90 23,60	24,50 33,00 29,73	23,00 35,00 28,82	22,90 29,90 25,70	0,10 5,10 3,11
Banány	Minimálna Maximálna Priemerná	29,00 31,00 29,67	*1	25,90 31,00 27,93	27,90 30,80 28,90	25,90 31,00 28,86	25,00 32,00 28,60	0,90 -1,00 0,26

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Padla cena karfiolu

V 22. kalendárnom týždni 2007 odbytové ceny dovozovej **koreňovej zeleniny** stúpili. O 6,7 % sa zvýšila cena importovanej mrkvy (12,63 Sk/kg), cena petržlenu posilnila o 0,7 percenta (25,27 Sk/kg) a cena zeleru o 2,8 % (31,97 Sk/kg). Stúpila aj odbytová cena červenej repy (+1,7 % na 9,94 Sk/kg).

Odbytové ceny **hlúbkovej zeleniny** sa v porovnaní s 21. týždňom menili nerovnomerne. Až o 32,5 % padla priemerná odbytová cena importovaného karfiolu (20,52 Sk/ks). Ostatné ceny sa menili v rozpätí od +4,4 % pri bielej kapuste hlávkovej z dovozu (14,13 Sk/kg) až po -1,6 % pri domácom kalerábe (8,13 Sk/ks) a rovnako pri keli hlávkovom z importu (20,35 Sk/kg).

Ceny **plodovej zeleniny** padli. Až o 30,4 percent na 30,98 Sk/kg padla priemerná od-

bytová cena rajčiakov, ceny uhoriek oslabili o 25,4 % (21,54 Sk/kg) a ceny papriky o 24,2 percenta (64,22 Sk/kg).

Pri **listovej zelenine** sa o 16,9 % na 7,18 Sk/ks znížila odbytová cena domáceho hlávkového šalátu. O 22,8 % padla aj priemerná odbytová cena dovozovej pekinskej kapusty (12,80 Sk/kg). Cena domácej pekínskej kapusty posilnila o 6,9 % na 16,75 Sk/kg.

Priemerná cena domácej **lahôdkovej cibulky** oslabila o 6,4 % na 7,55 Sk/zv. Cena cibule z importu naopak, stúpila o 4,8 % na 18,56 Sk/kg. Odbytová cena **cesnaku** z dovozu oslabila o 2,2 % (79,51 Sk/kg). Cena importovaného **póru** sa zvýšila o 10,1 % na 25,10 Sk/kg.

Importované skoré **zemiaky** sa predávali v priemere po 17,52 Sk/kg (-3,4 %). PPA-ATIS

Cena jablák Golden Delicious stabilná

V 22. týždni 2007 sa odbytové ceny **domácich jablák** 1. triedy pohybovali v rozpätí od 21,90 Sk/kg do 25,90 Sk/kg.

Jablká z dovozu sa predávali v cenách od 15,90 Sk/kg až po 28,90 Sk/kg. V porovnaní s 21. týždňom priemerné ceny jablák stúpili. Najviac posilnila cena jablák odrody Idared z dovozu (12,7 %) na 24,01 Sk/kg. Pri odrode Golden Delicious z importu sa priemerná odbytová cena stabilizovala na 23,48 Sk/kg.

Pri **hruškách** z dovozu sa odbytová cena mierne zvýšila o 5,7 % na 29,65 Sk/kg.

Priemerná cena bieleho **stolového hrozna** sa znížila o 2,5 % na 64,19 Sk/kg. Naopak, cena modrého hrozna stúpila o 4,8 % na 69,10 Sk/kg. Na úrovni 66,20 Sk/kg sa stabilizovala priemerná cena červeného hrozna.

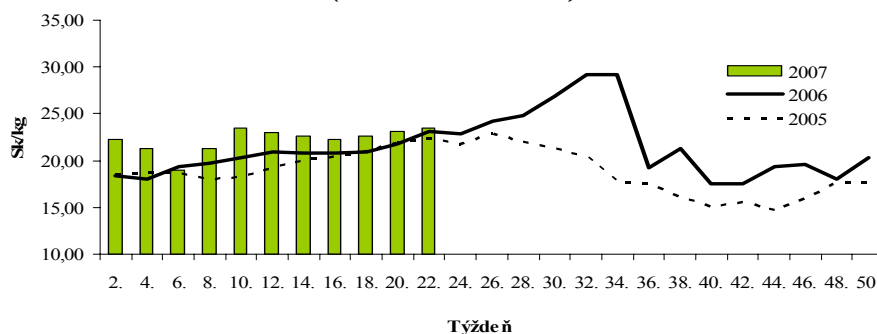
Odbytové ceny **citrusových plodov** v porovnaní s 21. týždňom väčšinou vzrástli. Klesla len priemerná cena bielych grapefruitov o 1,1 % na 25,42 Sk/kg. Najvýraznejšie posilnila priemerná cena ružových a červených grapefruitov o 12,1 % na 28,82 Sk/kg. O 3,4 percenta (22,97 Sk/kg), o 3,3 % (34,63 Sk/kg) a o 2,6 % na 21,90 Sk/kg sa zvýšili ceny citrónov, mandarínok a pomarančov.

V porovnaní s 21. týždňom mierne stúpila priemerná odbytová cena **banánov** (0,9 %) na 28,86 Sk/kg.

Pri voľne ložených **kivi** cena klesla o 0,9 % na 34,90 Sk/kg. Priemerná cena kivi balených v košíku vzrástla až o 14,6 % na 32,72 Sk/kg.

PPA-ATIS

Vývoj cien jablák z dovozu
(odroda Golden Delicious)



Ceny platené výrobcami zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/ kg (bez DPH)

	Rumunsko ¹		Česká republika ²		Albánsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,38	04.	0,20	21.	-	-	-	-
2. Mrkva	0,43	04.	-	-	0,45	18.	0,27	20.
3. Kapusta biela	-	-	0,35	21.	0,09	18.	0,30	20.
4. Červená repa	-	-	-	-	-	-	0,40	20.
5. Uhorky	-	-	-	-	0,27	18.	0,73	20.
6. Petržlen	0,59	04.	-	-	-	-	-	-
7. Karfiol	-	-	-	-	0,60	18.	0,55	20.
8. Rajčiaky	-	-	-	-	0,51	18.	0,94	20.
	Lotyšsko ⁵		Estónsko ⁶		Litva ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	-	-	-	-	-	-	0,33	22.
2. Mrkva	-	-	0,33	22.	-	-	-	-
3. Kapusta biela	-	-	0,37	22.	0,22	20.	-	-
5. Uhorky	1,09	20.	0,93	22.	0,93	20.	0,42	22.
6. Petržlen	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Rajčiaky	-	-	-	-	-	-	0,65	22.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 1. 6. 2007, 1 EUR = 33,965 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy

Špecifikácia cien v krajinách SVE:

1. - cibuľa – 2. trieda, veľkosť min. 40 – 60 mm, balená voľne alebo vo vreciach; 2. - mrkva – 2. trieda, balená voľne;

2. - cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda, nebalené, uhorky 1. trieda - cena od výrobcov;

3. - cibuľa veľkosť min. 40 - 50 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 - 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 - 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 1. trieda priemer max. 50 mm, balené v škatuliach alebo v kartónoch, cena od výrobcov; uhorky – 1. trieda kvality, mechanické poškodenie – max. 2 %, priemer – max. 50 mm, balené v debnách alebo v kartónových škatuliach; karfiol – 1. trieda kvality, ochranné lístky – max. 6, mechanické poškodenie – max. 1 %, hmotnosť: min. 300 – 350 g;

4. - cibuľa 2. trieda - 40 - 60 mm / 50 - 70 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva 1. trieda, nebalená, kapusta biela 1. trieda, nebalená, uhorky 400 - 500 g, balené v kartónoch, cena od výrobcov; uhorky - 400 - 500 g, balené v kartónoch, cena od výrobcov, 1. trieda kvality; karfiol – 1. trieda kvality, balené po 6 kusov v kartóne, rajčiaky – 1. trieda kvality, veľkosť: 47 – 57 mm, balené v kartóne;

5. - cibuľa 2. trieda - 40 - 60 mm / 50 - 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda, uhorky 1. trieda, 400 až 500 g, ceny od výrobcov; uhorky – 1. trieda kvality, veľkosť: 400 – 500 g;

6. - cibuľa, mrkva, kapusta biela veľkosť nešpecifikovaná, nebalené, uhorky 1. trieda, 400 - 500 g balené; uhorky – 1. trieda kvality, veľkosť: 400 – 500 g, balené;

7. - cibuľa, mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2. ceny z obchodného domu, uhorky trieda Výber, 1. a 2., rozličné balenie; uhorky – trieda kvality: Extra, 1. a 2. trieda, rôzne balené;

8. - cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 - 50 mm / 60 - 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela 1. trieda, nebalené, uhorky 1. trieda 400 - 500 g, ceny od výrobcov; uhorky – 1. trieda kvality, veľkosť: 400 až 500 g; petržlen – voľne balený; rajčiaky – okrúhle, 1. trieda kvality, veľkosť: 47 – 57 mm.

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	21. t./ 19. t. v Kč	21. t./ 19. t. v %
Cibuľka lahôdková	zv.	5,00	6,00	5,50		
Kaleráb	ks	4,50	7,00	5,20	- 1,50	- 22,4
Red'kovka	zv.	3,00	4,50	3,80	- 0,20	- 5,0
Šalát farebný	ks	8,00	14,00	10,30		
Šalát hlávkový	ks	4,00	8,00	5,20	- 1,40	- 21,2
Kapusta biela konzumná	ks	8,00	12,00	10,00		

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 11 / 2007, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 17. 5. 2007, 1 CZK = 1,195 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 21. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±21/19	min.	max.	priem.	±21/19
Brokolica (500 g)	ks			*1		16,00	18,50	17,40	- 0,90
Zeler	kg			*1		21,90	31,50	28,60	+ 3,80
Cibuľa	kg			*1		12,90	19,00	17,30	+ 4,90
červená	kg			*1		13,60	18,90	16,70	- 0,40
šalotka	ks			*1		7,50	9,70	8,50	+ 0,10
Cesnak	kg			*1		55,00	76,00	69,20	- 3,70
Červená repa	kg			*1		7,90	8,70	8,20	
Kel hlávkový	ks			*1		19,00	20,90	19,60	
Kaleráb	ks			*1		6,50	8,90	7,90	- 0,80
Karfiol	ks			*1		16,50	29,00	23,60	- 2,30
Dyňa červená	kg			*1		20,00	24,50	21,40	- 2,90
Mrkva	kg			*1		7,90	10,20	9,10	+ 1,00
Uhorky šalátové	kg			*1		28,00	30,90	29,50	+ 0,30
Paprika biela	kg			*1		30,00	53,90	41,40	- 9,50
zelená	kg			*1		39,90	58,50	47,40	+ 1,80
Pór	kg			*1		15,90	21,90	19,30	+ 3,40
Rajčiaky	kg			*1		17,00	24,80	20,90	- 0,50
Cherry (250 g)	ks			*1		12,00	15,90	13,10	- 4,30
Red'kev biela	ks			*1		10,80	15,00	13,60	+ 3,80
Šalát farebný	ks	12,60	16,40	14,10				*1	
hlávkový	ks			*1		7,50	14,90	9,40	- 0,40
Kapusta biela	kg			*1		6,90	10,60	9,40	+ 0,20
skorá biela	kg			*1		10,90	13,80	12,20	- 6,00
kvasená voľ.	kg	12,00	28,00	18,80	+ 5,00	11,90	12,60	12,30	- 0,60
pekinská	kg			*1		9,90	14,90	13,20	- 10,70
Šampiňóny	kg			*1		44,00	52,50	47,00	- 0,30

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 11 / 2007, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 17. 5. 2007, 1 CZK = 1,195 SKK

Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 22. týždni 2007

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	100	120	100	-
Petržlen	kg	200	140	180	-
Zeler	kg		100	200	-
Kaleráb	ks	50	55	65	-
Karfiol	ks	150	100	160	-
Kapusta hlávková biela	kg	80	50	70	-
Kel hlávkový	kg	95	80	100	-
Rajčiaky	kg	460	270	200	-
Paprika rýchlenná	kg	460	-	400	-
Uhorky šalátové	kg	150	160	160	-
Cibuľa žltá	kg	130	120	130	-
Cibuľa červená	kg	140	-	150	-
Cesnak	kg	60	-	500	-
Šalát hlávkový	ks	90	50	60	-
Zemiaky skoré	kg	180	150	150	-

Zdroj: AKI

Kurz NBS ku dňu 30. 5. 2007, 100 HUF = 13,647 SKK

Producentenské ceny zeleniny v Taliansku

€/kg

Druh zeleniny / týždeň	Nákupné ceny poľnej zeleniny v roku 2007				Vývoj cien v %	
	18. týždeň	19. týždeň	20. týždeň	21. týždeň	21. 07/20. 07	21. 07/21. 06
Špargľa	2,49	2,22	2,23	2,19	-1,8	7,4
Mrkva	0,34	0,33	0,29	0,30	3,4	-3,2
Karfiol	0,29	0,28	0,58	0,78	34,5	178,6
Cibuľa	0,53	0,49	0,55	0,55		111,5
Cukína	0,56	0,54	0,44	0,42	-4,5	13,5
Dyňa červená	-	-	0,53	0,53		-
Melón cukrový	-	-	1,78	1,28	-28,1	-
Hlávkový šalát	0,43	0,38	0,31	0,29	-6,5	20,8
Zeler	0,43	0,39	0,40	0,38	-5,0	18,8
Špenát	0,32	0,29	0,25	0,29	16,0	3,6
Zemiaky	0,33	0,39	0,39	0,43	10,3	38,7
Druh zeleniny / týždeň	Nákupné ceny skleníkovvej zeleniny v roku 2007				Vývoj cien v %	
	18. týždeň	19. týždeň	20. týždeň	21. týždeň	21. 07/20. 07	21. 07/21. 06
Uhorky	0,30	0,40	0,34	0,33	-2,9	175,0
Rajčiaky	0,69	0,48	0,39	0,32	-17,9	-47,5
Paprika	0,60	0,53	0,44	0,39	-11,4	-50,0
Baklažán	0,17	0,42	0,38	0,29	-23,7	-19,4
Cukína	0,37	0,44	0,45	0,40	-11,1	81,8

Zdroj: www.ismea.it

Kurz NBS ku dňu 31. 5. 2007, 1 EUR = 34,084 SKK

Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 29. 5. – 31. 5. 2007

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		31. 5. 2007		29. 5. 20007		30. 5. 2007		31. 5. 2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,50	0,85	0,60	0,80	0,80	1,00	0,30	0,40
Cibuľa biela	kg	1,50	2,50	1,66	2,20	1,80	2,00	1,00	1,10
Cibuľa skorá	kg	2,50	3,00	-	-	-	-	-	-
Karfiol	ks	1,50	3,00	1,50	2,50	1,00	1,80	0,50	0,80
Kapusta biela	kg	1,50	2,00	1,40	1,40	1,44	1,60	0,80	1,00
Kapusta skorá	ks	1,30	1,60	1,40	1,80	1,60	2,00	0,50	1,00
Mrkva	kg	0,50	1,00	1,00	1,20	1,00	1,20	0,50	1,00
Mrkva skorá	ks	1,00	1,50	1,50	1,50	1,60	1,80	-	-
Uhorky šalát.	kg	1,30	1,85	-	-	1,60	1,80	1,40	1,80
Uhorky poľné	kg	2,00	4,00	1,50	2,20	-	-	-	-
Petržlen	kg	2,50	3,50	2,60	3,00	2,80	3,00	1,80	2,00
Rajčiaky	kg	3,00	3,66	3,20	3,60	2,50	2,80	3,00	4,00
Pór	kg	2,75	3,50	2,00	4,00	1,80	2,40	-	-
Red'kovka	zv.	0,80	1,20	0,80	1,00	0,70	0,80	0,50	0,70
Šalát	ks	0,80	1,33	0,85	0,93	0,83	1,00	0,45	0,50
Zeler	kg	2,85	3,70	3,00	4,00	3,00	3,20	2,80	3,00
Zemiaky skoré	kg	2,50	4,00	2,80	3,40	3,00	3,20	-	-
Šampiňóny	kg	4,00	5,00	4,20	4,50	3,63	4,00	4,00	4,50
Dovoz									
Cibuľa skorá	ks	1,50	1,85	-	-	1,60	2,00	-	-
Cesnak	kg	-	-	9,00	9,00	8,50	10,00	-	-
Mrkva	kg	1,00	1,20	-	-	2,10	2,20	0,90	1,00
Paprika červ.	kg	8,50	9,50	8,00	9,00	7,60	8,00	8,00	9,00
Paprika zelená	kg	8,00	9,00	8,00	9,00	7,40	8,00	-	-
Paprika žltá	kg	8,50	9,50	8,60	11,00	7,60	8,00	-	-
Pór	ks	2,75	3,00	-	-	2,80	3,00	-	-
Šalát	kg	2,50	2,75	-	-	2,00	2,50	-	-
Zemiaky	kg	1,40	1,65	-	-	1,40	1,60	2,20	2,40
Zemiaky skoré	kg	1,95	3,20	2,20	2,50	2,40	2,47	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 31. 5. 2007, 1 PLN = 8,898 SKK

Producerské ceny ovocia v Taliansku

€/kg

Druh zeleniny/Týždeň	Nákupné ceny ovocia v roku 2007				Vývoj cien v %	
	18. týždeň	19. týždeň	20. týždeň	21. týždeň	21. 07/20. 07	21. 07/21. 06
Jablká	0,57	0,57	0,57	0,57		18,8
Hrušky	0,64	0,65	0,64	0,65	1,6	22,6
Kiwi	0,81	0,85	0,94	0,83	-11,7	-21,7
Jahody	1,94	1,66	1,59	1,39	-12,6	3,0
Pomaranče	0,19	0,19	0,19	0,18	-5,3	-10,0
Citróny	0,23	0,23	0,23	0,22	-4,3	-8,3

Zdroj: www.ismea.it

Kurz NBS ku dňu 28. 5. 2007, 1 EUR = 34,029 SKK

Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 22. týždni 2007

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Keckskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Idared	kg	120	120	200	-
Starking	kg	100	180	-	-
Golden Delicious	kg	-	190	-	-
Jahody	kg	300	280	340	-
Čerešne	kg	400	380	340	-
Orechy lúpané	kg	1 500	1 400	-	-

Zdroj: AKI

Kurz NBS ku dňu 30. 5. 2007, 100 HUF = 13,647 SKK

Prognózy úrody broskýň, nektáriniek a marhúľ

Úroda broskýň a nektáriniek v Európskej únii by v tomto roku mala dosiahnuť 2,91 mil. ton a to je o 1 % viac než v roku 2006, kedy sa urodilo 2,88 mil. t tohto ovocia. V porovnaní s priemerom posledných piatich rokov sa predpokladá úroda broskýň a nektáriniek o 5 % vyššia.

V najväčších producerských oblastiach broskýň a nektáriniek bola veľmi mierna zima bez záporných teplôt. Producenti majú najväčšie starosti s veľkým suchom. Kvitnutie broskýň a nektáriniek dopadlo uspokojivo s predpokladom optimálnej úrody.

Z jednotlivých krajín sa odhaduje medzi-ročne nižšia úroda v Španielsku (-6 %). V Taliansku, najväčšom producentovi broskýň a nektáriniek v EÚ, bude úroda o 2 % vyššia a dosiahne 1,55 mil. t. Francúzsko predpokladá úrodu o 3 % nižšiu než vlani a dôvodom je predovšetkým pokračujúca

likvidácia sádov týchto druhov ovocia. Grécko očakáva až o 22 % vyššiu úrodu v porovnaní s rokom 2006 na úrovni 345,4 tis. ton a produkcia by tak mala byť najvyššia za posledné tri roky.

Pri marhuliach sa však predpokladá nižšia úroda. Dôvodom je veľké opadnutie kvetov a plôdikov kvôli suchu. Očakáva sa prepad úrody marhúľ o 13 %. Tohtoročná úroda by mala dosiahnuť 514 tis. t.

V jednotlivých krajinách sa odhadujú takéto úrody: Taliansko 207 tis. ton (-7 %), Francúzsko 167 tis. t (-6 %), Španielsko 72 tis. ton (-46 %), Grécko 68 tis. t (+14 %). Odborníci predpokladajú, že konečná úroda marhúľ bude nižšia než sa odhaduje, a to najmä vo Francúzsku. Údaje o úrode sa budú spresňovať a medziročný prepad podľa niektorých expertov dosiahne nakoniec až 20 %. MO

Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 5. – 31. 5. 2007

PLN/kg

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Wrocław	
		31. 5. 20075		29. 5. 2007		31. 5. 2007		24. 5. 2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Čerešne		5,00	1,00	-	-	4,00	5,00	-	-
Hrušky		3,50	5,00	3,88	4,40	-	-	2,50	4,00
Jahody		3,00	5,00	5,50	6,00	4,00	6,00	2,50	3,00
Jablká	Booskop	-	-	3,00	3,00	2,60	2,67	2,50	2,80
	Cortland	1,66	2,66	-	-	2,00	2,53	1,90	2,67
	Gala	1,75	2,66	-	-	2,00	2,67	2,00	3,00
	Gloster	1,75	2,66	3,00	3,00	2,00	2,67	2,50	3,00
	Golden	2,60	3,00	-	-	2,67	2,73	2,50	3,20
	Idared	-	-	3,00	3,00	2,60	2,67	-	-
	Jonagold	1,75	2,66	-	-	2,40	2,67	2,20	2,80
	Jonagored	1,75	2,66	-	-	2,40	2,67	2,40	2,80
	Jonica	-	-	-	-	-	-	-	-
	Ligol	2,30	2,86	2,87	3,00	2,67	3,67	2,40	3,20
	Lobo	1,66	2,50	-	-	2,00	2,67	2,20	2,80
	Šampion	1,66	2,66	2,67	3,00	2,40	3,00	2,20	3,00
Dovoz									
Banány		3,60	4,00	3,22	3,61	3,22	3,61	3,50	4,00
Broskyne		4,00	5,00	4,00	6,00	4,50	5,50	-	-
Citróny		3,00	3,75	2,80	3,30	2,80	3,50	3,00	3,40
Grapefruity		3,30	5,50	3,50	3,50	4,50	5,50	3,50	5,00
Hrušky		5,00	6,00	-	-	3,61	4,30	-	-
Jablká		4,50	5,50	-	-	3,50	4,44	-	-
Mandarínky		4,00	6,50	4,00	7,50	4,50	5,50	3,50	5,00
Nektárinky		5,50	6,50	-	-	5,00	6,00	-	-
Pomaranče		3,75	4,50	2,50	4,20	3,50	4,00	2,80	3,50
Hrozno		7,00	9,00	7,50	9,00	7,31	9,33	7,50	8,50

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 31. 5. 2007, 1 PLN = 8,898 SKK

Vydavateľ: PPA - ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/58 243 350 Fax: 02/53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	---